

MUTANT POUCH WOODLAND

Mutant Pouch The Mutant Pouch is a multi-purpose sustainment storage solution that can be mounted to any MOLLE surface with four columns. The Pouch is divided into two main compartments and is built with a mixture of Cordura and laminated Squadron Fabrics. The main compartment features a top flap with double retention (Hook & Loop & Fastex Buckle Closure) and is designed to hold a high-capacity radio battery (like the BB-2590), 8x 5.56 STANAG magazines stacked parallel to the body, 5.56 link, or any other similar sized items. The double closure gives the user multiple gear retention options and will reduce slop in the pouch. The secondary compartment will securely hold a handheld radio unit via elastic retention loop and an adjustable shock cord retention lanyard. Radios like the Harris 152 and Persistent Systems MPU5 are compatible, as well as a whole range of other smaller handhelds like Baofeng and Motorola products. The retention lanyard can be adjusted for radio height and is connected with a fastex buckle at the base so that the operator can easily remove the radio from the pouch, even with tall antennas. This compartment will also hold 16oz water bottles and other accessories. The Mutant serves as the foundational pouch for the 34A Split Rig system, and when paired with a SPUD pouch on each panel, end users now have access to a full-featured sustainment chest rig platform that can accommodate a wide variety of weapon and radio systems.



Attributes

- Name: MUTANT POUCH WOODLAND
- Manufacturer: SPIRITUS SYSTEMS
- Product no.: 430104955
- Mfr. No.: PO-MU-WD
- Color: Woodland
- Delivery weight: 0.159kg
- Shipping height: 32mm
- Shipping width: 165mm
- Shipping length: 241mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den MUTANT POUCH von SPIRITUS SYSTEMS](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the MUTANT POUCH](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Poche Mutante](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Mutant Pouch](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS MUTANT POUCH WOODLAND](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS](#)

Sicherheitshinweise für den MUTANT POUCH von SPIRITUS SYSTEMS

Einleitung

Der MUTANT POUCH von SPIRITUS SYSTEMS ist eine vielseitige Aufbewahrungslösung, die für den Einsatz in verschiedenen Szenarien konzipiert wurde. Um die Sicherheit bei der Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, sind die folgenden Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass der MUTANT POUCH nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Überprüfe regelmäßig den Zustand der Tasche auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Halte die Tasche von Feuer und extremen Temperaturen fern.
- Bewahre die Tasche außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Öffnen oder Missbrauch zu verhindern.
- Informiere dich über Rückrufaktionen, indem du die EU Safety Gate Plattform besuchst.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass die Tasche korrekt an einer MOLLEOberfläche befestigt ist, um ein Herunterfallen während des Gebrauchs zu vermeiden.
- Vermeide es, die Tasche übermäßig zu beladen, um ein Übergewicht zu verhindern, das die Stabilität beeinträchtigen könnte.
- Verwende die doppelten Sicherungssysteme (Hook & Loop & FastexSchnalle) ordnungsgemäß, um sicherzustellen, dass der Inhalt sicher verstaut ist.
- Achte darauf, dass bei der Nutzung von Funkgeräten die Halteschleife und ShockcordHalteleine richtig eingestellt sind, um ein Herunterfallen zu verhindern.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Befestigung an MOLLEOberflächen:

- Finde eine geeignete MOLLEOberfläche mit vier Spalten.
- Fädele die Riemen des MUTANT POUCH durch die MOLLESchlaufen und ziehe sie fest.
- Überprüfe, ob die Tasche sicher sitzt und nicht wackelt.

2. Befüllung der Hauptfächer:

- Öffne die obere Klappe der Tasche.
- Lege den Hochkapazitätsradioakku oder die Magazine vorsichtig in das Hauptfach.
- Schließe die Klappe und sichere sie mit dem Hook & Loop und der FastexSchnalle.

3. Verwendung des sekundären Fachs:

- Führe das Handfunkgerät in das sekundäre Fach ein.
- Verwende die elastische Halteschleife, um das Funkgerät zu sichern.
- Stelle die ShockcordHalteleine auf die passende Höhe des Funkgeräts ein.

4. Zusätzliche Nutzung:

- Du kannst auch 16oz Wasserflaschen oder andere Zubehörteile im MUTANT POUCH unterbringen.
- Achte darauf, dass die Tasche nicht überladen wird, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge die Tasche gemäß den örtlichen Vorschriften für Textilabfälle.
- Wenn die Tasche nicht mehr verwendet werden kann, stelle sicher, dass sie umweltgerecht entsorgt wird.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Unterstützung oder Fragen zur Sicherheit des MUTANT POUCH wende dich bitte an den entsprechenden EUKontaktpunkt. Achte darauf, dass alle Anfragen zur Produktsicherheit über die offiziellen Kanäle erfolgen.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit der Benutzer hat oberste Priorität. Bitte befolge diese Anweisungen sorgfältig, um sicherzustellen, dass der MUTANT POUCH von SPIRITUS SYSTEMS sicher und effektiv verwendet wird.

Safety Instruction Guide for the MUTANT POUCH

Introduction

Thank you for choosing the MUTANT POUCH. This product is designed for versatility and durability, making it an essential part of your gear. To ensure your safety and the optimal performance of this product, please read the following safety instructions carefully.

General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the Mutant Pouch by following all instructions provided.
- Always inspect the pouch for any damage before use. Do not use if damaged.
- Be aware of potential hazards, including sharp edges from attachments or equipment stored in the pouch.
- Keep the pouch away from children and vulnerable individuals to avoid accidental injury.
- If using the pouch in extreme environments, ensure that all components are suitable for such conditions.

Specific Safety Precautions for Use

- When mounting the pouch to a MOLLE surface, ensure that it is securely attached to prevent it from detaching during use.
- Avoid overloading the pouch beyond its intended capacity to maintain its structural integrity.
- Use the double retention features (Hook & Loop & Fastex Buckle Closure) correctly to secure items and prevent accidental release.
- Adjust the retention lanyard properly to ensure that handheld radios are held securely and can be easily accessed.
- Regularly check the condition of the elastic retention loop and shock cord to ensure they are functioning correctly.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Select a MOLLE Surface:** Choose a compatible MOLLE surface with at least four columns available for attachment.
2. **Attach the Pouch:**
 - Insert the MOLLE straps of the pouch through the webbing of the MOLLE surface.
 - Secure the straps by pulling them tight and ensuring they are locked in place.
3. **Check Security:** After installation, tug on the pouch to ensure it is firmly attached.

Usage

1. **Loading the Pouch:**
 - Open the top flap using the Hook & Loop closure.
 - Place items such as a highcapacity radio battery or magazines into the main compartment.
 - Secure the flap once items are loaded.
2. **Using the Secondary Compartment:**
 - Place the handheld radio into the secondary compartment.
 - Use the elastic retention loop to hold the radio in place.
 - Adjust the shock cord retention lanyard for optimal fit and accessibility.
3. **Accessing Items:**
 - To access items, open the top flap and retrieve them as needed.
 - Ensure the pouch is securely closed after use to prevent loss of items.

Disposal Instructions

- Dispose of the Mutant Pouch responsibly in accordance with local regulations.
- If the pouch is damaged beyond repair, consider recycling materials where possible.
- Do not burn the pouch, as it may release harmful substances.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or further support, please reach out to the designated EU contact point for this product. It is essential to have a reliable contact for any safety concerns or product recalls.

Important Reminders

- Always stay informed about product recalls and safety updates through the EU's Safety Gate platform.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities to help ensure consumer safety.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Enjoy your experience with the MUTANT POUCH, and stay safe!

Guide de Sécurité pour la Poche Mutante

Introduction

Merci d'avoir choisi la Poche Mutante de SPIRITUS SYSTEMS. Ce guide vous fournira des informations importantes concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre produit, conformément à la Réglementation Générale sur la Sécurité des Produits de l'UE (GPSR).

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que la Poche Mutante est utilisée uniquement pour les fins prévues.
- Vérifiez régulièrement l'état de la poche pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laissez pas la poche à la portée des enfants sans surveillance.
- Conservez ce guide dans un endroit accessible pour référence future.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Évitez de surcharger la poche au-delà de sa capacité recommandée.
- Assurez-vous que tous les équipements sont correctement sécurisés avant de transporter la poche.
- Ne pas utiliser la poche dans des conditions extrêmes sans évaluation préalable de la sécurité.
- En cas d'accident ou de défaillance, cessez immédiatement l'utilisation et vérifiez les dommages.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Choisissez un emplacement approprié** : Sélectionnez une surface MOLLE avec quatre colonnes pour le montage de la poche.
2. **Fixez la poche** : Utilisez les sangles de fixation pour attacher solidement la Poche Mutante à la surface choisie.
3. **Vérifiez la sécurité** : Assurez-vous que la poche est bien fixée avant d'y placer des équipements.

Utilisation

1. **Accès au compartiment principal** : Ouvrez le rabat supérieur en utilisant la fermeture Hook & Loop et la boucle Fastex.
2. **Chargement des équipements** : Placez les équipements dans le compartiment principal et assurez-vous qu'ils sont bien en place.
3. **Utilisation du compartiment secondaire** : Pour les radios portables, utilisez la boucle de rétention élastique et le cordon ajustable pour sécuriser l'appareil.
4. **Retrait de la radio** : Pour retirer la radio, déverrouillez la boucle Fastex et tirez doucement sur le cordon de rétention.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas la Poche Mutante avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant le recyclage et l'élimination des équipements en tissu et en plastique.
- Si la poche est endommagée, envisagez de la retourner au fabricant pour un traitement approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre Poche Mutante, veuillez contacter le point de contact de l'UE indiqué sur l'emballage du produit ou consultez le site web de SPIRITUS SYSTEMS pour plus d'informations.

Merci de votre attention et de respecter ces directives pour assurer une utilisation sûre et efficace de votre Poche Mutante.

Istruzioni di Sicurezza per il Mutant Pouch

Introduzione

Il Mutant Pouch è una borsa di stoccaggio multifunzionale progettata per l'uso con sistemi MOLLE. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il Mutant Pouch sia montato correttamente su una superficie MOLLE prima dell'uso.
- Controlla regolarmente il pouch per segni di usura o danni. Non utilizzare il pouch se danneggiato.
- Tieni il pouch lontano da fonti di calore e fiamme libere.
- Non sovraccaricare il pouch oltre le sue capacità progettate.
- Utilizza solo accessori e attrezzature compatibili con il Mutant Pouch.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Utilizzo

- Evita di riporre oggetti appuntiti o pericolosi nel pouch.
- Non utilizzare il pouch in condizioni meteorologiche estreme senza adeguata protezione.
- Assicurati che il flap superiore sia ben chiuso durante l'uso per evitare la perdita di contenuti.
- Se utilizzi radio o batterie, segui le istruzioni del produttore per la loro manipolazione e stoccaggio.
- Fai attenzione quando rimuovi la radio o altri oggetti dal pouch per evitare infortuni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Utilizzo

1. Installazione:

- Posiziona il Mutant Pouch su una superficie MOLLE con quattro colonne.
- Assicurati che le cinghie di attacco siano fissate saldamente.
- Controlla che il pouch sia stabile prima di caricarlo.

2. Utilizzo:

- Apri il flap superiore utilizzando la chiusura Hook & Loop o la fibbia Fastex.
- Riponi gli oggetti desiderati nel compartimento principale, assicurandoti che siano ben sistemati.
- Utilizza l'anello di ritenzione elastico e il cordino per fissare la radio nel compartimento secondario.
- Regola il cordino di ritenzione in base all'altezza della radio.
- Chiudi il flap superiore dopo aver riposto gli oggetti.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti tessili e materiali sintetici.
- Non abbandonare il prodotto in natura.
- Se il prodotto è danneggiato, considera di portarlo a un centro di raccolta per il riciclaggio.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore direttamente. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la descrizione del prodotto per ricevere assistenza più rapida.

Queste istruzioni sono state redatte per garantire un uso sicuro e responsabile del Mutant Pouch. Segui sempre le linee guida di sicurezza per proteggere te stesso e gli altri.

Turvallisuusohjeet: MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS

Johdanto

Tervetuloa MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas tarjoaa tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. Lue ohjeet huolellisesti varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten käyttää tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sen suunniteltuun tarkoitukseen.
- Vältä tuotteen käyttöä äärimmäisissä sääolosuhteissa, jotka voivat vaikuttaa sen suorituskykyyn.
- Pidä tuote puhtaana ja kuivana, jotta vältät mahdolliset vauriot tai homeen muodostumisen.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Varmista, että pussi on kunnolla kiinnitetty MOLLEpintaan ennen käyttöä.
- Älä ylitä pussin kapasiteettia; käytä vain suositeltuja varusteita, kuten suurikapasiteettista radioakkua ja 5.56 STANAG patruunalaatikoita.
- Kiinnitä huomiota radiolaitteiden asennukseen: varmista, että ne on kiinnitetty tukevasti ja että pidikerenkaat ovat säädetty oikein.
- Käytä tuotteen mukana tulevia lisävarusteita, kuten kaksoispidikkeitä, oikein varmistaaksesi turvallisuuden.
- Vältä teräviä esineitä tuotteen sisällä, jotka voivat aiheuttaa vaurioita tai loukkaantumisia.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä MUTANT POUCH MOLLEpintaan neljän sarjan avulla.
- Tarkista, että pussi on tukevasti kiinnitetty ja ettei se liiku.

2. Käyttö

- Avaa yläkansi kaksoispidikkeellä ja aseta suurikapasiteettinen radioakku tai muut varusteet pääosastoon.
- Aseta 5.56 STANAG patruunalaatikat rinnakkain pääosastoon.
- Kiinnitä käsiradio toiseen osastoon joustavalla pidikerenkaalla ja säädettävällä jousiköydellä.
- Varmista, että radiot, kuten Harris 152 ja Persistent Systems MPU5, ovat oikein asennettuja.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteiden mukana, jos se sisältää sähköisiä komponentteja.
- Kierrätä mahdolliset materiaalit, kuten kankaat ja muovit, asianmukaisissa kierrätyspisteissä.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuote mukana, kun kysyt tukea.

Muista: Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille. Tarkista myös EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautukset tai turvallisuustiedotteet.

Pidä tämä opas tallessa tulevaa käyttöä varten. Turvallinen käyttö varmistaa, että voit nauttia MUTANT POUCH tuotteen eduista ilman riskejä.

Säkerhetsinstruktioner för MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS MUTANT POUCH WOODLAND

Introduktion

Tack för att du valt MUTANT POUCH från SPIRITUS SYSTEMS. Denna mångsidiga lagringslösning är designad för att ge säker och effektiv lagring av utrustning. För att säkerställa en trygg användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att undvika skador.
- Kontrollera produkten regelbundet för slitage eller skador. Använd inte produkten om du upptäcker några defekter.
- Håll produkten borta från öppen eld och extrema temperaturer för att förhindra skador.
- Förvara produkten på en torr plats för att undvika mögel och andra skador.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till de ansvariga myndigheterna.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att alla fack är ordentligt stängda innan du bär produkten för att förhindra att utrustning faller ut.
- Använd retention loop och justerbar chocklina för att säkra handhållna radioenheter. Justera snodden för att passa radion ordentligt.
- Undvik att överbelasta facken med mer utrustning än vad de är designade för.
- Håll produkten borta från barn och sårbara grupper för att förhindra olyckor.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering på MOLLEyta:

- Identifiera en lämplig MOLLEyta för installation.
- Trä in de fyra kolumnerna på baksidan av pouches i MOLLEsystemet.
- Dra åt ordentligt för att säkerställa att pouches sitter fast.

2. Användning av huvudfacket:

- Öppna övre klaffen med dubbel retention.
- Placera radion, magasinen eller annan utrustning i huvudfacket.
- Stäng facket ordentligt för att säkerställa att utrustningen hålls på plats.

3. Användning av sekundära facket:

- Använd retention loop för att säkra handhållna radioenheter.
- Justera chocklina retention snodden för att passa radion.
- Kontrollera att radion sitter fast och är lätt att nå.

4. Underhåll:

- Rengör produkten med en fuktig trasa vid behov.
- Inspektera regelbundet för skador och byt ut vid behov.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i vanlig hushållssopor.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av textilier och syntetiska material.
- Återvinn material om möjligt, i enlighet med lokala återvinningsprogram.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor om produkten eller säkerhetsärenden, vänligen kontakta tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare. Se till att ha produktens namn och modellnummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och nöjdhet är vår högsta prioritet.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili MUTANT POUCH od společnosti SPIRITUS SYSTEMS. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní skladování a přenos vybavení. Je důležité dodržovat následující bezpečnostní pokyny, aby se zajistilo správné používání a minimalizovalo riziko úrazu nebo poškození.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zkontrolujte, zda je pouch před použitím nepoškozený.
- Používejte pouze na určených MOLLE površích.
- Udržujte pouch mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při manipulaci s vybavením se ujistěte, že je pouch správně zajištěn.
- Pravidelně kontrolujte pouch na známky opotřebení nebo poškození.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při vkládání nebo vyjímání zařízení z pouch dbejte opatrnosti, abyste se vyhnuli zranění.
- Při zajištění rádia pomocí elastického zajišťovacího oka zajistěte, aby bylo radio pevně uchyceno.
- Pokud používáte vysoké antény, buďte opatrní při vyjímání rádia z pouch.
- Zajistěte, aby byly všechny popruhy a klapky správně zajištěny během používání.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace na MOLLE povrch:

- Ujistěte se, že je povrch čistý a bez nečistot.
- Připevněte pouch na MOLLE povrch pomocí čtyř sloupců.
- Zkontrolujte, zda je pouch pevně uchycen a nehýbe se.

2. Použití hlavního oddílu:

- Otevřete horní klapku.
- Umístěte baterii pro vysokokapacitní rádio nebo zásobníky do hlavního oddílu.
- Zajistěte klapku pomocí Hook & Loop a Fastex sponou.

3. Použití sekundárního oddílu:

- Otevřete sekundární oddíl.
- Umístěte ruční rádiovou jednotku a zajistěte ji elastickým zajišťovacím okem.
- Přizpůsobte šokový popruh na výšku rádia.

4. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte pouch na poškození.
- Udržujte pouch suchý a čistý.
- Nepoužívejte pouch, pokud je poškozený.

Pokyny pro likvidaci

- Pouch likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je pouch poškozený a nelze ho opravit, zlikvidujte ho jako nebezpečný odpad.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu se obraťte na místní prodejce nebo výrobce.

Děkujeme za dodržování těchto pokynů a přejeme vám bezpečné a efektivní používání vašeho MUTANT POUCH!